

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado

Verses For Day 1

| | | |
|---------|--|--|
| Âshâji | <p>jugpati jugnâth Sri Islâm Shâh ham man tērê umâyoji kâyam svâmi ha(n)sâjinâ rājâ ja(m)pudipmê shâh âvo...</p> <p>hari ana(n)t ana(n)t hari anatêjo svâmi shâh anatê jo a(n)t tuhi jânê ji</p> <p>eknê mârê shâh eknê târê eknê hari var âlê Hari ana(n)t</p> | |
| Oh Lord | <p>Shri Islam Shah, the Lord and the Master of the age My mind (and heart) supplicates to you You are the eternal Lord and the King of the soul Come to the Indian subcontinent (our home, hearts)</p> <p>Haree You are eternal and unlimited, Haree You are the Lord of unlimited souls or eternity You are the only Knower of the limits of the unlimited</p> <p>To one He punishes, to the other He liberates And He brings another under the protection of the Lord (makes him/her a better momin or true believer) Hari You are eternal 1</p> | |
| Âshâji | <p>tribhovar svâmi shâh tamê var dâtâ srêvâ tamâri ham lianâji sarvê jiv tamâri sêvâe lâgâ tamê chho madhsudhan dêv Hari ana(n)t</p> | |
| Oh Lord | <p>The Lord of three worlds, you are our Provider and our Protector We accept or undertake to serve you All souls are at your service You are the Lord, the seat of great consciousness Hari You are eternal 2</p> | |
| Âshâji | <p>bhane gur Haricha(n)dhra ehij vina(n)ti sarvê suno vadhâyu(n)ji amnê var diyo tamê kâyam svâmi mâhâvar rājâ mēdêo didâr Hari ana(n)t</p> | |
| Oh Lord | <p>This is the supplication as taught by Pir Sadardin All hear about the felicitations (glad tidings) Oh Lord accept (promise us) to be our protector forever The greatest of all kings bestow upon us your deedar Hari You are eternal 3</p> | |

| | | |
|---------|---|---|
| Âshâji | tru tho tribhovar kâyam svâmi vinanti su no râejanji pâchhmê purakh alakh lakhâyâ sohi alakh ana(n)t pariyân n Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | Be very happy the everliving Lord Listen to my supplication Oh the kingly Lord In the west the unrecognisable has become completely manifest as the Imam It is this unrecognisable that was eternal and unlimited from the beginning Hari You are eternal | 4 |
| Âshâji | cha d lâ suraj tê kêm chhapê emhi vichâro lokâji jiv pin dh jê nê trilok sirajyâ so kêm dujâ hovê Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | How can the risen Sun be hidden? Think about it The one who has created the soul, body and the three worlds How can it be anything else? Hari You are eternal | 5 |
| Âshâji | amê sujâtâ tamê var svâmi srêvâ tamâri ham lian nâ ji vinvu(n) vinvu(n) bahurupê vinvu(n) ham têrê nâm patian nâ Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | We know that thou art our Lord and Protector I (we) have accepted the honour of serving You I plead in humility several times and in many ways I have complete trust in Your name (word) Hari You are eternal | 6 |
| Âshâji | kha nm â(n)hê sê ti sirji upâvo anê kha nm â(n)hê dur chukâvoji târo a(n)t na jâ nê koi karê kirtâr so hoi Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | In a moment you (can) create and bring into existence the entire creation and in a moment you (can) destroy everything Nobody can fathom your greatness Whatever the Creator wills, happens Hari You are eternal | 7 |

| | | |
|---------|---|----|
| Âshâji | sêntardip erâk kha(n) dm âhê gharsar vadhâyu Aly avtariyâji Alyko nâm nira(n)jan bha ni yê Sri Islâmshâh jug parvariya Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | In the Arabian Peninsula and in the continent of Iraq Ali manifested and resided with grace and blessings Understand Ali's name as unknowable Sri Islam Shah has manifested in this age Hari You are eternal | 8 |
| Âshâji | ana(n)t parav shâh pêlâ thâpiyâ navê parvê shâh âyâji kalmâ(n)hê kâyam kâli(n)go sa(n)gârsê rakhiyê shâh pirê mukh pâyâ Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | The lord first established countless forms (attributes) He has taken nine (physical) manifestations In the present age the everliving will slay the satanic force The true devotees achieved the word Shah-Pir from the Lord Hari You are eternal | 9 |
| Âshâji | kapurmâ(n)hê rahi vasvâ var dêshê vasav tamnê malshêji dev dâ nav nâ tis din nivê dâ thâshê kamâi kamâi fal lêshê Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | In the camphor scented place the Lord will habitate and become manifest and will grant you stay there The enemies of the Lord will be dealt with at that time The good doers will earn their rewards Hari You are eternal | 10 |
| Âshâji | ana(n)t varnu(n) shâh chhtra odh âesê pavan vêgê sir tâ nê ji zulfikâr kha na g lai duldul cha dsh ê alak dêv rahêmân Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | The Lord of eternal rewards will offer protection Your heads will be pulled out at the speed of air Hazarat Ali carrying His sword will mount his horse Dul dul The unlimited Lord is Merciful Hari You are eternal | 11 |

Âshâji ek lâkhnê chovis hajâr
sâhêb pêgâmbar thiyâji
si(n)têr sohso husêni chadshê
em shâh asurnê kapê
Hari ana(n)t

Oh Lord One hundred and twenty four thousand
Holy prophets have existed
Seventy hundreds Huseinis (followers of Imam Husein) will rise
and in that manner, the Lord will sever the faithless
Hari You are eternal12

